

A transnational and cross-lingual crawl of the European Parliamentary Elections 2019

Ivo.Branco@fccn.pt

RicardoBasilio@fcsh.unl.pt

Daniel.Gomes@fccn.pt







ARQUIVO.PT Present Arquivo.pt







European Parliamentary Elections

- International relevance
- Cross border
- Cross lingual



ARQUIVO.PT Collaboration

	A					
1	Sheet description					
2	This page contains contributes from Europe to the collaborative list, before Europear					
3	Title: Contribute From Europe					
4	Date: April 23 to May 22, 2019					
5						
6	Collaborative list of seeds					
7	European Elections 2019					
8	These websites will be preserved by Arquivo.pt Your help is fundamental! Help us by adding more websites to the following list so we don't lose a part of our History					
9	Websites about the 2019 European Elections (e.g. news and sections in the media, blogs, think pie You can create new sections. Or you can simply add your suggestion here:					
10						
11						
12	Official Websites:					
13	http://www.europarl.europa.eu/at-your-service/en/be-heard/elections					
14	https://www.european-elections.eu/why-you-should-vote					
15	https://yourvotematters.eu/en/					
16	https://yourvotematters.eu/en/page/about-the-european-parliament-and-ep-elections-2019					
17	https://administracion.gob.oc/pag. Homo/atoncionCiudadana/Eloccionos localos ouropoas 2010 htm					

Contributions per Country

Country	#		
Slovakia	114		
Portugal	114		
France	78		
Other countries	226		
Not mentioned	91		
Total	680		



QUIVOLPT Automatic translation





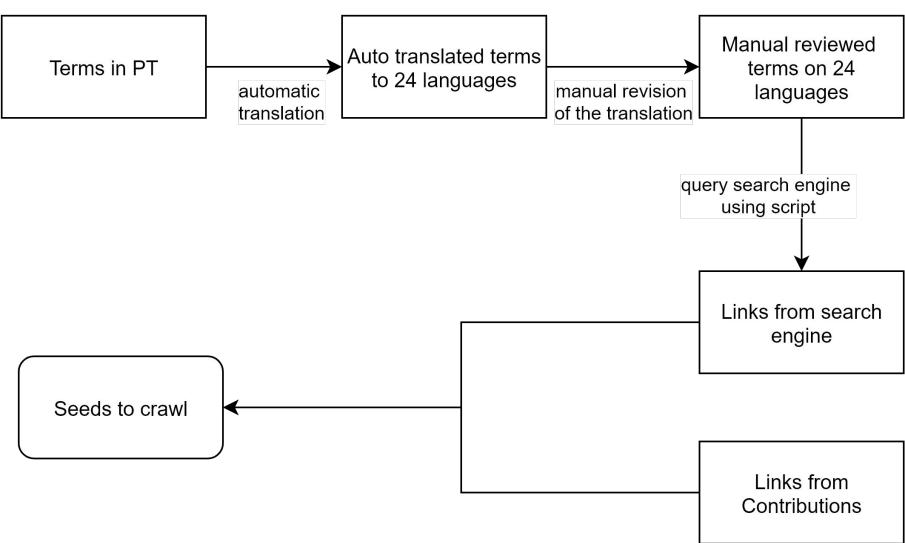
PT - Portuguese	BG - Bulgarian	HR - Croatian	CS - Czech	DA - Danish	NL - Dutch	EN	ET
eleições parlamento europeu 2019	изборите за Е	izbori za Europ	Volby do Evrop	valg til Europa	Europese verk	European Parli	Eu
eleições europeias 2019	Европейски из	Europski izbori	Volby do Evrop	Europæiske va	Europese verk	European elec	Eu
abstenção europeias 2019	Европейската	Europska apsti	Evropská zdrže	Europæisk afs	Europese onth	European abst	Eu
resultados eleitorais 2019	резултатите о	Rezultati izbora	Výsledky voleb	valgresultater 2	verkiezingsuits	election results	val
vencedores europeias 2019	Европейските	Europski pobje	Evropští vítězo	Europæiske vi	Europese winn	European winn	Eu
brexit eleições europeias 2019	brexit европей	brexit europski	Volby brexit ev	valget brexit et	brexit Europes	brexit Europea	bre
partidos eleições europeias 2019	партита европ	stranke europs	strany Evropsk	parties europæ	partijen Europe	parties Europe	poo
eleições europeias blogs	блогове избор	blogovi europs	blogy volby do	valget blogs eu	blogs Europes	blogs Europea	blo

- Automatic translation to the 24 EU official languages
- Publications Office of the European Union reviewed the translations

ARQUIVO.PT Automatic search

```
import argparse
import os
import time
# encoding=utf8
import sys
reload(sys)
sys.setdefaultencoding('utf8')
from azure.cognitiveservices.search.websearch import WebSearchAPI
from msrest.authentication import CognitiveServicesCredentials
parser = argparse.ArgumentParser(description="Bing WebSearch API v7")
parser.add_argument(dest='queries_list_file', nargs='?', default="queries_list.txt",
                    help="File with list of queries to be performed.")
parser.add_argument(dest='results_file', nargs='?', default="query_results.tsv", help="
parser.add_argument(dest='results_number', nargs='?', type=int, default=20, help="Numbe
parser.add_argument(dest='subscription_key_env_name', nargs='?', default="AZURE_KEY",
                    help="Environment variable with Bing Service Subscription Key")
args = parser.parse_args()
subscription key = os.environ[args.subscription key env name]
client = WebSearchAPI(CognitiveServicesCredentials(subscription_key))
```





ARQUIVO.PT Crawls

- 1. Pre-elections crawl using Heritrix
 - collaborative list
 - couple of sentences on a search engine
- 2. Post-elections automatic translation + query search engine
 - 12 terms per language on 24 languages
- 3. Manual revision of the translations + query search engine

Review post-elections crawl:

- increase the number from 12 to 40 search terms per language
- run a high quality crawl for each seed

ARQUIVO.PT Crawls

- 4. Brozzler ⇒ to increase quality
 - run a single page crawl on each seed
 - uses a real browser to better preserve CSS+JS
- 5. Browsertrix
 - for youtube videos
 - because lack compatibility on Brozzler crawler and pywb replay
- 6. Heritrix
 - final crawl



arquivo.pt/ee2019

- full text page search
- image search
- page replay



Português

Insert keyword or URL



Search pages from the past

About this project



Total seeds/preserved sites: 12147

• From: 2019-05-22

Until: 2019-07-17

Disk space: 4.8 TB

99 millions collected files





arquivo.pt/api

available for automatic pro

APIs

- Arquivo.pt API
- . CDX
- Memento
- Image search

```
Parsed
 "serviceName": "Arquivo.pt - the Portuguese web-archive",
 "linkToService": "https://arquivo.pt",
 "next_page": "https://arquivo.pt/textsearch?
  q=european%20elections%202019&from=19960101000000&to=20210309235959&offset=10&maxItems=10&siteSear
 ch=&type=&collection=&trackingId=a1c2075e4d79c35f0577 3870d3688288fe05bab5",
 "estimated nr results": 1420573,
 "request parameters": {
     "offset": 0,
     "dedupValue": 2,
     "from": "19960101000000",
     "to": "20210309235959",
     "type": [],
     "collection": [],
     "dedupField": "site",
     "q": "european elections 2019",
     "maxItems": 10,
     "siteSearch": []
"response items": [
        "title": "European Elections 2019",
         "originalURL": "https://www.european-elections.eu/",
         "linkToArchive": "https://arquivo.pt/wayback/20190228180836/https://www.european-
         elections.eu/",
         "tstamp": "20190228180836",
         "contentLength": 16149,
         "digest": "14bdfb2c4b8cacadcde916b1a6cc7075",
         "mimeType": "text/html",
         "encoding": "UTF-8",
         "date": "1551377316",
         "linkToScreenshot": "https://arquivo.pt/screenshot?
        url=https%3A%2F%2Farquivo.pt%2FnoFrame%2Freplay%2F20190228180836%2Fhttps%3A%2F%2Fwww.europe
         an-elections.eu%2F",
         "linkToNoFrame": "https://arquivo.pt/noFrame/replay/20190228180836/https://www.european-
         elections.eu/",
         "linkToExtractedText": "https://arquivo.pt/textextracted?m=https%3A%2F%2Fwww.european-
         elections.eu%2F%2F20190228180836",
```

ARQUIVO.PT Conclusion

Using this method we have combined:

Human expertise + Automation

- ⇒ Maximize coverage of a cross-lingual event
- ⇒ using very limited amount of resources

This process can be applied easily to any kind of transnational event.

ARQUIVO.PT COVID-19 outbreak

- IIPC Collaborative Collection
- Automatically queried a web search engine
 - For each portuguese news site search "coronavirus site:news-site.pt"
 - use 10 first search results
 - Result on a spreadsheet with
 - query input
 - position 1-10
 - page URL
 - page title

- Manual revision by web curator team member
 - remove some sites
 - by default single page crawl
 - other increase the depth to +
 1 hop



More information

arquivo.pt/ee2019 > About this project

Português



Insert keyword or URL

Q

Search pages from the past

About this project